

## JöRUSchaLa iM ist Taumelschale und Ritzstein

שָׁמִים	נְטוּה	יְהוֹהָ	נָאֵם	וּשְׁרָאֵל	עַל-	יְהוֹהָ	דָּבָר	מִשְׁאָ
SchaMa'JiM ≠ „Himmel“* ~welche-Wasser-sind 2	NoThä'H» „Ausstreckender der Wegstreckender der	JaHaWä'H ≠ „JHWH“ ü:Er macht werden	NöÜM-> „Treuewort des Bemutterter des	JiSsRaE'L ≠ „JiSsRaE'L ü:Es fürstet EL 1	AL-> über auf	JaHaWä'H ≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	DöBhaR-> „Wortes des Stachels des	MaSsa' » „Traglast* des Darlehen des
שָׁמִים md	נְטוּה ka.pt.ms.[cs]	נְטוּה hi/pi.ft.3ms	נָאֵם ms.cs	וּשְׁרָאֵל pk.pp	עַל-	יְהוֹהָ hi/pi.ft.3ms	דָּבָר ms.cs	מִשְׁאָ [na].ms.[cs]

■ a:Er kämpft/liest EL  
 ■ a:~Doppel-Name/-Dort  
 ■ a:~Erster-/~ALäPh-/~Ur-Wohltracht, ~Ersten-/~ALäPh-Lauf

וִסְדָּ	וַיְצַר	אֶרֶץ	וַיָּסַد
BöQirBO ≠ im „Innen“ seinem	ÅDa'M ≠ „Menschen“ Roten	RuAch-> „Geistwind des“	Å'RäZ ≠ „Erdlands* Ur-Laufes 3
sf.3ms ms.cs pk.pp	[na].ms.[cs]	mfs.[cs]	ka.pt.ms pk.cj

סְבִיב	הָעָמִים	לְכָל-	רַעַל	סִפְר	יְרוֹשָׁלָם	אַתָּה	בְּמִצְרָיִם	שָׁם	הַמִּחְיָה	וְיָמִים
SaBhl'Bh ≠ „kreisum“* HaAMI'M ≠ den „Völkern“	LöKhol-> zu „all“ Taumelei Flitterei	Ra'AL ≠ „all“ Umschwellung der	SaPh-> „Flachschale* der“ JöRUSchaLa'iM ü:Zielseiender Friede	ÄT-> ÄT	ÄT-> ÄT	ÄT-> ÄT	ÄL-> wider auf	Ssa'M ≠ „Legender“	AnKhl ≠ „ich“	WöGa'M ≠ „über“ und auch noch
pk.av, ms	סְבִיב pk.av, ms	הָעָמִים mp pk.at	לְכָל- ms.[cs] pk.pp	רַעַל ms	סִפְר ms.[cs]	יְרוֹשָׁלָם na	בְּמִצְרָיִם na	שָׁם hb.ka.{pt.ms.[cs]}{pe.3ms}, ar.kaA.pe.3ms	הַמִּחְיָה pn.in.1s	וְיָמִים pk.ij

וְיָמִים	עַל-	יְהוֹדָה	בְּמִצְרָיִם	וְיָמִים	עַל-	וְיָמִים
JöRUSchaLa'iM ≠ JöRUSchaLa'iM ü:Zielseiender Friede	ÄL-> wider auf	BhaMaZO'R ≠ „in der Umdrängung“ in dem MaZO'R	Ji.Hä'H ≠ „sie wird er“	JöHUDa'H ≠ „ü:Dankendes“	ÄL-> über auf	WöGa'M ≠ „über“ und auch noch
ירושלם na	ירושלם pk.pp	ירושלם [na].ms pk.pp+pk.ät	ירושלם ka.ft.3ms	ירושלה na	ירושלה pk.ij	ירושלה pk.cj pk.cj

בְּיָמִים	הַהְוָא	בְּיָמִים	וְיָמִים	בְּיָמִים
Shim ka.ft.1s	HaHu °≠ „dem, ihm“	ÄSsl'M ≠ „ich lege“	BhajOM-> „in dem Tag“	WöHaja'H ≠ „und wird es und wird er“
ירושלם na	ירושלם pk.at pk.?	ירושלם ms.[cs] pk.pp+pk.ät	ירושלה ka.wpe.3ms pk.cj	ירושלה sf.3fs ka.pt.mp.cs [na].ms.[cs]

בְּלָדָן	וְעַמְּדָה	בְּלָדָן	וְעַמְּדָה	בְּלָדָן
WöNaASPHU' ≠ „und werden versammelt sie“	JiSsRe'Thu ≠ „„sie werden ritzgeschnitten“	SsaRO'Th ≠ „ritzzuschneiden“	ÖMoSäJHä ≠ „„Aufladenden“ ihn“	Kol ≠ „alle“
וְאָרֶץ mfs pk.at	וְאָרֶץ mp.cs	וְאָרֶץ ms.[cs] sf.3fs pk.pp	וְאָרֶץ ni.wpe.3p pk.cj	וְאָרֶץ sf.3fs ka.pt.mp.cs [na].ms.[cs]

## Rettung bei dem ersten Zug der Völker gegen JöRUSchaLa iM

בְּיָמִים	הַהְוָא	בְּיָמִים	הַהְוָא	בְּיָמִים
BaTiMaHO'N ≠ „in dem Staunen in dem ~Sich-Fragen: „Was er?““	JaHaWä'H ≠ „„ü:Er macht werden““	NöÜM-> „Treuewort des“	HaHu °≠ „dem, ihm“	BajJo'M ≠ „in dem Tag“
בְּתַפְחוֹן ms pk.pp+pk.ät	הַהְוָא hi.ft.1s	הַהְוָא hi/pi.ft.3ms	הַהְוָא pn.in.3ms pk.at pk.?	הַהְוָא ms.[cs] pk.pp+pk.at

וְרָכְבוֹ	בְּשֻׁגּוֹן	וְרָכְבוֹ	בְּשֻׁגּוֹן	וְרָכְבוֹ
WöRoKhöBhō' ≠ „und Reitenden*, seinen und Fahrenden seinen“	BaSchigäO'N ≠ „in der Wahnirrung“	WöRoKhöBhō' ≠ „in der Wahnirrung“	WöRoKhöBhō' ≠ „Reitenden*, seinen und Fahrenden seinen“	Kol ≠ „alle“
וְאָרֶץ ms pk.at	וְאָרֶץ ms.[cs] pk.cj	וְאָרֶץ ms pk.pp+pk.ät	וְאָרֶץ sf.3ms ka.pt.ms.cs pk.cj	וְאָרֶץ sf.3fs ka.pt.ms.cs [na].ms.[cs]

אֲקָה	בְּעַרְוּזָן	אֲקָה	בְּעַרְוּזָן	אֲקָה
BaÍWaRO'N ≠ „in der Blindheit in der Spreuartigkeit“	BaÍWaRO'N ≠ „„ich mache schlagen““	BaÍWaRO'N ≠ „„ich mache schlagen““	BaÍWaRO'N ≠ „„ich mache schlagen““	Äkä'H ≠ „„ich mache schlagen““
וְאָרֶץ hi.ft.1s	וְאָרֶץ ms pk.pp+pk.ät	וְאָרֶץ ms pk.pp+pk.ät	וְאָרֶץ sf.3ms ka.pt.ms.cs pk.cj	וְאָרֶץ sf.3fs ka.pt.ms.cs [na].ms.[cs]

אֲלָבִי	וְעַמְּדוֹן	אֲלָבִי	וְעַמְּדוֹן	אֲלָבִי
ÄLuPhe' ≠ „„Tausendführer* von Altvertraute von““				
וְאָרֶץ mfp.cs	וְאָרֶץ mfp.cs	וְאָרֶץ mfp.cs	וְאָרֶץ mfp.cs	וְאָרֶץ mfp.cs

צְבָאות	אַלְהִימָּה	צְבָאות	אַלְהִימָּה	צְבָאות
ZöBhöO'T ≠ „„Heere““	ÄLoHeJäHä ≠ „„ÄLoHi'M, ihrem““	ZöBhöO'T ≠ „„Heere““	ÄLoHeJäHä ≠ „„ÄLoHi'M, ihrem““	ZöBhöO'T ≠ „„Heere““
וְאָרֶץ sf.3mp mp.cs	וְאָרֶץ sf.3mp mp.cs	וְאָרֶץ sf.3mp mp.cs	וְאָרֶץ sf.3mp mp.cs	וְאָרֶץ sf.3mp mp.cs

בְּיָמִים	הַהְוָא	בְּיָמִים	הַהְוָא	בְּיָמִים
BöEzi'M ≠ „in „Bäumigen““	HaHu °≠ „dem, ihm“	BöEzi'M ≠ „in „Bäumigen““	HaHu °≠ „dem, ihm“	BajJo'M ≠ „in dem Tag“
בְּעַצְיִם BoEzi'M ≠ „in „Bäumigen““	הַהְוָא hi.pi.ft.3ms pk.pp	בְּעַצְיִם BoEzi'M ≠ „in „Bäumigen““	הַהְוָא hi/pi.ft.3ms pk.at pk.?	בְּעַצְיִם BoEzi'M ≠ „in „Bäumigen““

בְּלָדָן	אֲלָבִי	בְּלָדָן	אֲלָבִי	בְּלָדָן
WöÄMÖRU ≠ „„sprechen sie““	HaHu °≠ „dem, ihm“	WöÄMÖRU ≠ „„sprechen sie““	HaHu °≠ „dem, ihm“	WöÄMÖRU ≠ „„sprechen sie““
וְאָרֶץ mfp.cs	הַהְוָא pn.in.3ms pk.at pk.?	וְאָרֶץ ms.[cs] pk.pp+pk.at	הַהְוָא ms.[cs] pk.pp+pk.at	וְאָרֶץ sf.3ms ka.pt.ms.cs pk.cj



